



## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMITÉ EJECUTIVO DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

### Septuagésima octava reunión

#### PLAN DE TRABAJO EN MATERIA DE COMUNICACIÓN PARA 2017-2019: ESTADO DE APLICACIÓN

#### 1. INTRODUCCIÓN

- 1.1 El presente informe contiene la última actualización sobre el Plan de trabajo del Codex en materia de comunicación para 2017-2019, que normalmente se habría presentado en la 77.<sup>a</sup> reunión del Comité Ejecutivo (julio de 2019) para cerrar el ciclo de dos años. Por lo tanto, el período considerado es de 18 meses (de junio de 2018 a noviembre de 2019) y no de 12.

#### 2. RESUMEN

- 2.1 La Secretaría del Codex ofrece cada año productos de comunicación cada vez más variados.
- 2.2 Los elementos básicos de la comunicación del Codex, entre los que se incluyen el sitio web, las redes sociales y diferentes actividades, como las reuniones del Codex y el Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos, necesitan recursos adicionales y una planificación a más largo plazo.
- 2.3 Los talleres sobre los instrumentos web y la planificación estratégica del Codex se han demostrado útiles tanto para crear capacidad técnica a nivel nacional como para garantizar el compromiso y la inclusión.
- 2.4 Los comités coordinadores FAO/OMS (comités coordinadores regionales) tienen capacidad para contribuir a la labor de comunicación del Codex.
- 2.5 El plan de trabajo es necesario para decidir el orden de prioridad entre las actividades de comunicación, planificarlas y presentar información al respecto.

#### 3. RECOMENDACIÓN

- 3.1. Se invita al Comité Ejecutivo a:
  - i) tomar nota del estado de aplicación del Plan de trabajo del Codex en materia de comunicación (Apéndice I);
  - ii) tomar nota del Plan de trabajo del Codex en materia de comunicación para 2020-2022 que se presentará en la 79.<sup>a</sup> reunión del Comité Ejecutivo;
  - iii) tomar nota de la necesidad de disponer de recursos suficientes para seguir realizando una labor de comunicación eficaz en relación con el Codex;
  - iv) alentar a todos los miembros y observadores, especialmente a través de los planes de trabajo regionales en materia de comunicación que se han adoptado recientemente, a que sigan contribuyendo de manera activa a la promoción del Codex entre todas las partes interesadas.

## PLAN DE TRABAJO DEL CODEX EN MATERIA DE COMUNICACIÓN PARA 2017-2019: INFORME SOBRE EL ESTADO DE LA APLICACIÓN

### 1. INTRODUCCIÓN

1.1 En el presente informe se ofrece una breve descripción de los aspectos destacados de la labor de comunicación, así como datos y análisis sobre los indicadores seleccionados para el seguimiento de las actividades del plan de trabajo para 2017-2019.

1.2 Esta actualización se centra en el período comprendido entre junio de 2018 y noviembre de 2019.

### 2. ASPECTOS DESTACADOS

- Primer Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos
- Crecimiento continuado de los contenidos del sitio web
- Aumento del tráfico de las redes sociales
- Talleres sobre los instrumentos web y la planificación estratégica del Codex (China, India, Kazajstán, Vanuatu)
- Nuevas publicaciones del Codex
- Fortalecimiento de los lazos con los comités coordinadores regionales

#### Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos

2.1 El Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos, que se celebró el 7 de junio de 2019, fue coordinado por la Secretaría del Codex con un plazo de preparación mínimo, dado que la resolución de las Naciones Unidas no se oficializó hasta diciembre de 2018. Por conducto de la FAO, la OMS y una serie de partes interesadas del Codex, más de 30 países celebraron actos específicos sobre los que se informó en el sitio web del Codex<sup>1</sup>, en el que están alojadas actualmente las páginas sobre el Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos. Muchos otros miembros y observadores anunciaron sus actividades mediante la etiqueta de Twitter #WorldFoodSafetyDay, que fue vista más de 400 millones de veces.

2.2 Para años venideros se espera que se elabore un cronograma de preparación con miras a que la comunicación de los temas y los materiales se haga con más antelación. Actualmente, la FAO y la OMS se alternan cada año en la dirección del proyecto; la OMS coordina el Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos de 2020.

#### Sitio web del Codex

2.3 En el período que abarca el presente documento, el sitio web ha recibido más de 890 000 visitas, con más de seis millones de páginas vistas y un tiempo medio de permanencia por página de cuatro minutos. El 35 % de los visitantes utilizan el inglés en el sitio web del Codex y el 23 %, el español. Los tres principales países desde los que se visitó el sitio web fueron México, los Estados Unidos y el Perú. Después de la página de inicio, lo más visitado en el sitio web fueron las listas de normas y las distintas bases de datos<sup>2</sup>.

2.4 En el período examinado se elaboraron más de 140 noticias, lo que incluyó la cobertura específica de todas las reuniones del Codex mediante artículos, fotos<sup>3</sup> y contenidos y vídeos para las redes sociales.

2.5 A raíz de una petición formulada por el Comité Ejecutivo en su 74.<sup>a</sup> reunión<sup>4</sup> y de una evaluación de las contribuciones de las regiones del Codex, en la última ronda de los comités coordinadores FAO/OMS (comités coordinadores regionales), celebrada de septiembre a noviembre de 2019, se hizo especial hincapié en la necesidad de aumentar las noticias de los grupos regionales. Esa iniciativa ha dado lugar a que todos los comités coordinadores dispongan ahora de un plan de comunicación. El primer informe provisional sobre esos planes estará disponible en la 79.<sup>a</sup> reunión del Comité Ejecutivo.

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/news-and-events/news-details/es/c/1197349/>.

<sup>2</sup> Fuente: <https://analytics.google.com/>.

<sup>3</sup> Todas las fotos se pueden ver en: <https://www.flickr.com/photos/142774905@N04/albums>.

<sup>4</sup> REP18/EXEC1, párr. 16.

## Redes sociales

2.6 Entre junio de 2018 y diciembre de 2019, el Codex tuiteó 5 040 veces. En total, los tuits del Codex fueron vistos más de 8 000 000 de veces (impresiones) y el perfil @FAOWHOCodex recibió 85 503 visitas, además de sumar más de 4 614 nuevos seguidores (el número de seguidores del perfil asciende a 11 600 en total, es decir, se registró un incremento de más del 65 % en 18 meses). En general, según el análisis de los resultados, el nivel de participación de las partes interesadas del Codex (de distintos miembros, por ejemplo, cuentas de ministros, organizaciones de normas alimentarias y observadores), las organizaciones de las Naciones Unidas (la FAO, la OMS, Noticias ONU y el OIEA<sup>5</sup>) y del público en general fue cada vez mayor. Esas cifras han hecho que @FAOWHOCodex se sitúe entre los tres principales perfiles que tuitean sobre inocuidad de los alimentos (actualmente se encuentra en segundo lugar)<sup>6</sup>.

## Talleres sobre los instrumentos web y la planificación estratégica del Codex

2.7 Después de los talleres realizados en el período objeto del anterior informe en Kenya, el Senegal y el Paraguay, entre septiembre de 2018 y noviembre de 2019 se llevaron a cabo distintos talleres en China, la India, Italia (antes de la 10.ª reunión del Comité Coordinador Regional para el Cercano Oriente), Kazajstán y Vanuatu. También se celebraron sesiones adicionales durante las reuniones de los comités coordinadores regionales y la Comisión. El compromiso de los países anfitriones y de los participantes, junto con el apoyo de distintos expertos de la FAO/OMS, garantizó la continuación del fomento de la capacidad en relación con los instrumentos web y la posibilidad de que los países contribuyeran directamente a la finalización del Plan estratégico del Codex para 2020-2025. Esos talleres interactivos y participativos constituyeron un vínculo eficaz con la labor del taller del subcomité del Comité Ejecutivo sobre el Plan estratégico que tuvo lugar en Roma los días 19 y 20 de diciembre de 2018<sup>7</sup>.

## Nuevas publicaciones del Codex

2.8 Aparte de las normas, las orientaciones y los códigos de prácticas, los textos publicados en el período sobre el que se informa fueron los siguientes:

- julio de 2018 – [Informe anual: Un mundo lleno de normas](#);
- septiembre de 2018 – [Qué es el Codex - Quinta edición](#);
- octubre de 2018 – [50 años en la higiene de los alimentos](#);
- febrero de 2019 – [Una gota de aceite, una tonelada de valor](#);
- julio de 2019 – [Informe anual: El año de la inocuidad de los alimentos](#);
- septiembre de 2019 – [Plan estratégico del Codex para 2020-2025](#);
- noviembre de 2019 – [Codex reference nutrient values](#).

2.9 La práctica actual consiste en publicar los textos en español, francés e inglés. Las publicaciones *Qué es el Codex* y *Plan estratégico del Codex para 2020-2025* se pueden consultar en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

## Comités coordinadores regionales

2.10 En todas las reuniones de los comités coordinadores la Secretaría del Codex presentó un documento en el que describía la contribución que pueden hacer las regiones a la meta 3 del Plan estratégico para 2020-2025, que está orientada a incrementar los efectos mediante el reconocimiento y uso de las normas del Codex, teniendo en cuenta que “es esencial para la eficacia del Codex una comunicación que genere mayor conciencia, comprensión y reconocimiento de las normas armonizadas disponibles”<sup>8</sup>.

2.11 La Figura 1 presenta el número de noticias regionales publicadas en el sitio web desde que se puso en funcionamiento la nueva versión del mismo en diciembre de 2017<sup>9</sup>.

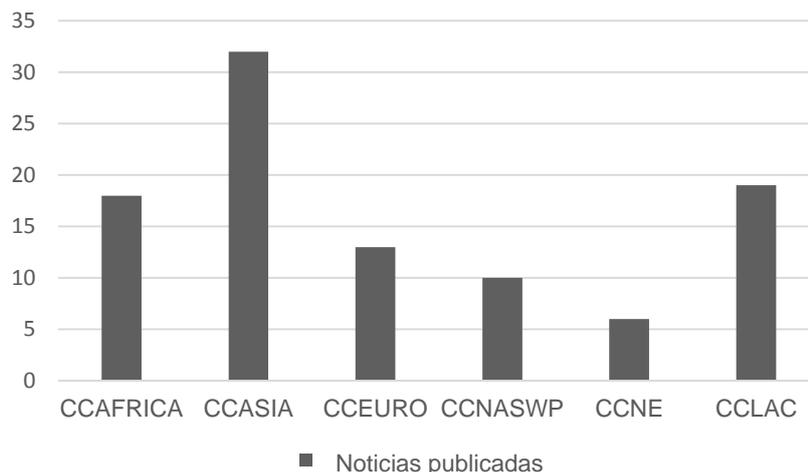
<sup>5</sup> Organismo Internacional de Energía Atómica.

<sup>6</sup> Fuente: Galería de gráficos del Codex, Social Media Research Foundation.

<sup>7</sup> Galería de fotografías: <https://www.flickr.com/photos/142774905@N04/albums/72157703472369851>.

<sup>8</sup> Plan estratégico para 2020-2025.

<sup>9</sup> <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/codex-regions/es/>.

**Figura 1:** Noticias publicadas en el sitio web del Codex, por región del Codex (diciembre de 2017 a julio de 2019)

2.12 Los planes de trabajo en materia de comunicación de los comités coordinadores regionales tienen por objeto lograr una producción constante, aunque modesta, para garantizar que el número de noticias publicadas (Figura 1) aumente y que no se pierda ninguna oportunidad de reconocimiento del Codex. Las estrechas relaciones con los coordinadores regionales, los oficiales regionales de inocuidad de los alimentos de la FAO y la OMS y el personal regional de ambas organizaciones competente en materia de comunicación contribuirán a que los países alcancen las metas y los objetivos que se han fijado.

### 3. DATOS Y ANÁLISIS SOBRE LOS INDICADORES DE SEGUIMIENTO

#### Objetivo 1

*Establecer en la Secretaría del Codex canales de comunicación (internos y externos) que sean claros y transparentes.*

#### Actividades

- 1.1. Consolidar y mejorar las políticas y el sistema relacionados con la gestión de los documentos, el flujo de trabajo y la distribución.
- 1.2. Mantener un sitio web dinámico y actualizado.
- 1.3. Publicar contenidos en las redes sociales.

#### Indicadores

- Publicación de documentos de trabajo e informes de los comités.

En el documento *Plan estratégico del Codex para 2014-2019: estado de aplicación*<sup>10</sup> se proporciona información detallada sobre este indicador

- Tráfico del sitio web (véanse los aspectos destacados en el párrafo 2.3).
- Estadísticas de las redes sociales (véanse los aspectos destacados en el párrafo 2.6).

#### Conclusión

El sitio web del Codex sigue siendo el principal punto de acceso a la información sobre el Codex tanto para los miembros y observadores como para un público más amplio. Las necesidades de esos públicos son diferentes, y el mantenimiento de un sitio web estable, fiable y seguro con un contenido pertinente e interesante debería seguir siendo una prioridad de la labor de comunicación del Codex. Una revisión general de la forma en que se presentan las normas, incluidas sus diferentes versiones, enmiendas y revisiones, aumentaría el valor del “producto” del Codex.

#### Objetivo 2

*Garantizar que los miembros del Codex reciban comunicaciones periódicas, coherentes, fidedignas, pertinentes y útiles a fin de reforzar sus conocimientos, fomentar sus capacidades y promover una participación activa en la labor de elaboración de normas internacionales.*

<sup>10</sup> Véase CX/EXEC 18/75/3, actividades 4.1.4, pág. 15.

### Actividades

- 2.1. Proporcionar a los puntos de contacto del Codex apoyo e instrumentos de comunicación eficaces y oportunos para llegar a las partes interesadas nacionales.
- 2.2. Colaborar con los puntos de contacto del Codex en todas las iniciativas de comunicación.
- 2.3. Colaborar con la FAO y la OMS en sus iniciativas de comunicación dirigidas a los miembros (en particular cursos de aprendizaje electrónico y actividades del Fondo fiduciario del Codex).

### Indicadores

- Porcentaje de grupos de trabajo por medios electrónicos en línea.

Más del 95 % de los grupos de trabajo electrónicos funcionan a través de la plataforma, que cuenta con más de 3 000 miembros.

- Porcentaje de textos del Codex en los que se pide que se aporten observaciones utilizando un instrumento en línea.

El Sistema de comentarios en línea ha gestionado 104 de las 143 solicitudes de comentarios (un 73 %) en el período comprendido entre junio de 2018 y noviembre de 2019, lo que supone un incremento de casi el 50 % con respecto al período anterior.

- Número de publicaciones (véanse los aspectos destacados en el párrafo 2.8).

### Conclusión

Tanto la plataforma de los grupos de trabajo por medios electrónicos como el Sistema de comentarios en línea son fundamentales para la participación en el Codex. La información facilitada por los miembros y los observadores ha puesto de relieve los aspectos en los que es necesario introducir modificaciones o mejoras, a fin de facilitar la labor de los países que dirigen los grupos de trabajo electrónicos y de los puntos de contacto del Codex encargados de presentar comentarios a través del Sistema de comentarios en línea.

En la actualidad, todas las comunicaciones de la Secretaría del Codex se envían a través de una lista de correo a los puntos de contacto del Codex y a los observadores (invitaciones, convocatorias de expertos, cartas circulares, etc.), por lo que existe el riesgo de que, en determinadas épocas del año en que el volumen de comunicaciones del Codex es elevado, no todas las comunicaciones de alta prioridad lleguen a todos los destinatarios. Las actividades de formación dirigidas a los comités coordinadores regionales y los distintos miembros se han centrado en el sitio web del Codex como portal en el que se puede consultar toda la información actualizada, pero debería revisarse el sistema de la lista de correo Codex-L.

### **Objetivo 3**

*Permitir que los presidentes de los comités del Codex y los gobiernos anfitriones reciban orientación pertinente y útil para reforzar sus conocimientos, simplificar y armonizar la manera en que funcionan los comités y prestar apoyo al eficaz papel que desempeñan en el trabajo de elaboración de normas internacionales.*

### Actividades

- 3.1. Celebrar talleres para presidentes y secretarías de los países anfitriones.
- 3.2. Mantener una comunicación fluida con las secretarías de los países anfitriones para debatir cuestiones de interés común y determinar las mejores prácticas.
- 3.3. Elaborar un miniplan de trabajo en materia de comunicación para cada reunión del Codex.
- 3.4. Experimentar la tecnología de los seminarios en línea.
- 3.5. Publicar unas directrices sobre el uso de los logotipos de la FAO y la OMS y la identidad visual del Codex.
- 3.6. Establecer una identidad visual para cada ciclo de reuniones y actos del Codex.

### Indicadores

- Número de talleres celebrados.

Del 15 al 17 de marzo de 2019 se celebró en Burdeos un taller para los presidentes de los comités del Codex y los miembros del Comité Ejecutivo.

La Secretaría del Codex se reunió con las secretarías de los países anfitriones en los períodos de sesiones 41.º y 42.º.

- Número de seminarios web experimentales celebrados y grado de satisfacción manifestado por los usuarios.

No ha habido más pruebas experimentales de la tecnología de seminario web para las reuniones del Codex. Sin embargo, la Secretaría del Codex ha impartido formación en línea y presencial en Australia, Bhután, Guyana, la India, Jamaica, Kazajstán, Mongolia, Nicaragua, el Reino Unido, Sri Lanka y Vanuatu. La India también ha planificado y dirigido por su cuenta distintos talleres en relación con los proyectos del Fondo fiduciario del Codex sobre los instrumentos web del Codex.

- Número de reuniones celebradas con arreglo a las directrices sobre el uso de los logotipos y la identidad visual.

Todos los comités siguen en general las directrices vigentes sobre el uso de los logotipos de la FAO y la OMS y la identidad visual del Codex Alimentarius.

- Número de noticias publicadas sobre las reuniones del Codex, volumen de contenidos en las redes sociales, etc.

Véanse los datos pertinentes en la sección "Aspectos destacados"(párrafo 2.4).

### Conclusión

Cuando los países participan en la formación sobre los instrumentos web del Codex, sus actividades conexas cobran impulso de manera inmediata. Es posible que aporten observaciones sobre un texto de los grupos de trabajo por medios electrónicos o presenten comentarios a través del Sistema de comentarios en línea por primera vez, o que aprovechen todo el potencial de este sistema y gestionen las subrevisiones con los responsables de políticas y los expertos nacionales.

La comunicación con las secretarías de los países anfitriones y los presidentes de los comités sigue constituyendo un punto fuerte, puesto que todos los equipos del Codex se ofrecen a cooperar en las iniciativas de comunicación que tienen lugar antes de las reuniones que gestionan y durante su celebración. Recomendamos encarecidamente que los países anfitriones incluyan un presupuesto modesto para las actividades de comunicación al planificar sus reuniones, que incluya los servicios de un fotógrafo oficial por lo menos para las sesiones de apertura de las reuniones cuando la Secretaría del Codex no esté presente para cubrir el acto.

Los presidentes y vicepresidentes de la Comisión del Codex Alimentarius deberían seguir coordinándose con la Secretaría del Codex antes de aceptar hacer uso de la palabra en su calidad de miembros del Codex en cualquier acto, para garantizar la concertación de todos los mensajes fundamentales.

### **Objetivo 4**

*Ayudar a las organizaciones patrocinadoras —la FAO y la OMS— en la promoción y la comunicación eficaz con los Estados miembros de cuestiones de interés para el Codex y actividades afines.*

### Actividades

4.1 Mantener un contacto con los oficiales y los departamentos de comunicación de la FAO y la OMS para promover al máximo la labor del Codex a nivel nacional.

4.2 Asegurarse de que las comunicaciones del Codex fomentan la armonización con los objetivos más importantes de las organizaciones patrocinadoras (Objetivos de Desarrollo Sostenible, resistencia a los antimicrobianos, días conmemorativos internacionales, etc.), el mandato del Codex y el Plan estratégico del Codex.

### Indicadores

- Número de iniciativas de comunicación conjuntas.

Las actividades de comunicación del Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos fueron coordinadas a través de las divisiones institucionales de la FAO y la OMS competentes en esa esfera.

El Codex colabora con la Unidad de Inocuidad y Calidad de los Alimentos de la FAO y sigue en contacto con la OMS y la Secretaría del Fondo fiduciario del Codex en lo que atañe a todas las cuestiones pertinentes, especialmente cuando hay una clara oportunidad de promover la labor del Codex. La identidad visual del 42.º período de sesiones de la Comisión se diseñó junto con la Oficina de Comunicación Institucional y en colaboración con la OMS.

La Secretaría del Codex facilitó dos recursos para coordinarse con la FAO y suministrar el material de comunicación para los períodos de sesiones celebrados en Addis Abeba y Ginebra.

- Acto celebrado en una reunión de alto nivel.

La Secretaría del Codex organizó el acto inaugural del Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos en la Sede de la FAO en Roma; proporcionó apoyo en materia de comunicación al acto del Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos celebrado en Nueva York el 7 de junio de 2019 en las Naciones Unidas con el patrocinio de Costa Rica, y respaldó un acto del Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos que organizó el PMA en su sede, en Roma.

### Conclusión

La inocuidad de los alimentos es asunto de todos y existen posibilidades casi ilimitadas de conectar la labor del Codex con las actividades de la OMS y la FAO. En vista del personal de que dispone actualmente la Secretaría del Codex, su capacidad para coordinar todos los actos posibles o contribuir eficazmente a ellos es limitada.

### **Objetivo 5**

*Lograr la participación de los observadores para prestar apoyo a la colaboración y la cooperación en el ámbito de la elaboración de normas del Codex.*

### Actividades

- 5.1 Contactar con todos los observadores para evaluar las oportunidades de colaboración en materia de comunicaciones.
- 5.2 Preparar proyectos de reuniones, talleres y mesas redondas con los observadores en actos del Codex y de terceros.

### Indicadores

- Número de iniciativas de comunicación conjuntas realizadas con los observadores.

La sección de observadores del sitio web del Codex se ha mejorado para informar sobre las cuestiones pertinentes a través de una sección de noticias.

En los períodos de sesiones 41.º y 42.º de la Comisión se celebraron debates temáticos con los observadores que sustituyeron el enfoque anterior de presentación de información en la sesión plenaria.

### Conclusión

La iniciativa del 42.º período de sesiones de celebrar el acto paralelo de los observadores con un estilo más informal congregó a una nutrida asistencia y permitió un mayor diálogo e intercambio al margen de la sesión plenaria, que los miembros han solicitado que se dedique a cuestiones prioritarias y a asuntos relacionados con el establecimiento de normas.

### **Objetivo 6**

*Colaborar con los comités coordinadores regionales de la FAO y la OMS para determinar, elaborar y realizar iniciativas de comunicación eficaces.*

### Actividades

- 6.1 Elaborar un plan de trabajo específico en materia de comunicaciones con cada comité coordinador regional para cada eje de atención regional cuatrimestral.
- 6.2 En colaboración con las oficinas regionales de la FAO y la OMS, poner de relieve la labor del Codex a nivel regional.
- 6.3 Promover casos de éxito e iniciativas regionales a través de todos los canales de comunicación del Codex junto con la FAO y la OMS.

### Indicadores

- Número de actividades de comunicación regionales.

Todas las regiones han contribuido a las páginas web regionales<sup>11</sup> y han elaborado un plan de trabajo para reforzar esta práctica (véase el párrafo 2.7).

### **Presupuesto y recursos**

La Secretaría del Codex ha funcionado con menos recursos humanos dedicados a las actividades relacionadas con la comunicación que en el período considerado en el informe anterior.

---

<sup>11</sup> <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/codex-regions/es/>.

#### **4. CONCLUSIÓN**

4.1 La Secretaría del Codex sigue dedicando gran energía a garantizar que el sitio web esté plenamente actualizado, tanto en lo que respecta a la información sobre las reuniones y las normas como a la comunicación de noticias sobre las actividades del Codex. Los productos y servicios que se mantienen y se prestan, ya sea en la web o a través de publicaciones, necesitan apoyo para que sean sostenibles antes de que se emprendan otros proyectos nuevos de mayor importancia, como una revisión de la visibilidad de los textos del Codex en línea.

4.2 El Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos necesita recursos sostenibles y oportunos y debe contar con el apoyo de la FAO y la OMS todos los años para asegurar que se alcancen los objetivos. La programación de la conmemoración del 7 de junio debe empezar el mes de julio del año anterior.

4.3 Los talleres periódicos se han demostrado eficaces para fomentar la capacidad de los miembros con respecto a las actividades específicas de la Secretaría del Codex. También garantizan que los miembros puedan participar en un entorno inclusivo y transparente en relación con cuestiones clave como la planificación estratégica.

4.4 Los comités coordinadores regionales deben seguir adaptando sus programas para permitir una mayor interacción en las reuniones. Sería oportuno evaluar si algunos de los temas de máxima relevancia que actualmente están previstos como actos paralelos podrían constituir una parte más central de la reunión. Ese enfoque permitiría a los países, así como a la FAO y la OMS, informar sobre las historias de éxito a través de los ojos de los Miembros, y estimularía a los países menos experimentados a participar más en la labor del Codex.

4.5 El plan de trabajo ha resultado ser un instrumento útil para enfocar con realismo la coordinación de la comunicación en el Codex.